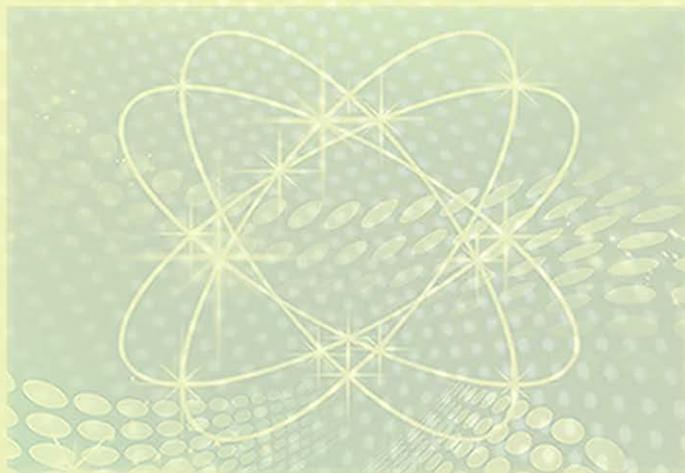


“南充民间传统文化资料”丛书

南充方言

李志杰 主编



四川人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

南充方言/李志杰主编. —成都: 四川人民出版社, 2016. 11
(“南充民间传统文化资料”丛书)

ISBN 978-7-220-09865-9

I. ①南… II. ①李… III. ①西南官话—研究—南充市
IV. ①H172.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 163372 号

“南充民间传统文化资料”丛书

NANCHONG FANGYAN

南充方言

李志杰 主 编

责任编辑	叶 驰 章 涛
封面设计	廖椿升 四川胜翔
版式设计	戴雨虹
责任校对	蓝 海
责任印制	李 剑
出版发行	四川人民出版社 (成都市槐树街 2 号)
网 址	http://www.scpph.com
E-mail	scrmcbs@sina.com
新浪微博	@四川人民出版社
微信公众号	四川人民出版社
发行部业务电话	(028) 86259624 86259453
防盗版举报电话	(028) 86259624
照 排	四川胜翔数码印务设计有限公司
印 刷	四川胜翔数码印务设计有限公司
成品尺寸	170mm×240mm
印 张	26.25
字 数	410 千
版 次	2016 年 11 月第 1 版
印 次	2016 年 11 月第 1 次印刷
书 号	ISBN 978-7-220-09865-9
定 价	780.00 元 (全十册)

■ 版权所有·侵权必究

本书若出现印装质量问题, 请与我社发行部联系调换
电话: (028) 86259453



编辑说明

《南充方言》一书所论述的地域范围为现今南充市管辖的三区一市五县，即顺庆区、高坪区、嘉陵区、阆中市、南部县、西充县、仪陇县、营山县、蓬安县。书中搜集到的语音、词汇、语法等资料根据方言理论进行归纳和整理，并以章节形式展示。

第一章“南充方言语音”着重说明南充方言与普通话的差异，按语音特征划分各县（市、区）方言的方言小片，整理归纳南充方言语音特征，分声母、韵母、声调等分别进行说明，并列“声韵调”配合表，汇总南充方言语音具体情况，便于读者拼读。声母按照唇音、舌尖音、舌根音、舌面音、零声母等发音部位进行描写；韵母按照开口呼、齐齿呼、合口呼、撮口呼四呼进行描写；声调按照阴平、阳平、上声、去声、入声、轻声、儿化进行描写，并列表说明各县（市、区）的发音情况。

第二章“南充方言词汇”着重收录南充方言至今仍在使用的独特词语，以及与普通话同形不同义的词语，揭示方言的通俗与文雅，罗列南充各县（市、区）方言特征词（包括完全特征词和部分特征词），说明俗字俗语，并附有南充官话方言词汇表。词汇表共收录 3036 条词语，按南充方言读音的音序排列，不以传统分类排列，以便检索。“词条”先编号，再写出方言词汉字（尽量写本字），然后标出方言读音与国际音标，词形有差异者加脚注，词义与普通话有差别的作解释，简明释义后附加方言例句，以便读者理解。其中方言含义只限部分县（市、区）的则加脚注说明。本书方言词汇多采用记音字形式呈现，方言记音字是方言区人民不明本字，根据语音和意思造字记录

的词语。

第三章“南充方言语法”着重通过词法和句法来让读者了解南充方言与普通话的差异，词法部分论述合成构词、派生构词、重叠、词类及其他现象，句法部分则说明句法成分、句法现象及其他现象。

第四章“南充方言中的方言岛”分“官话方言岛”（即西充方言岛）与“非北方方言岛”（包括湘方言岛、客家方言岛、徽方言岛、闽方言岛）两部分，各方言岛的方言有简单概述，之后包括语音、词汇和语法三部分。

第五章“南充方言民谣、歇后语”着重叙述有南充方言特色的民谣和歇后语，并对其中涉及的方言加以分析。

“附录”中绘制有各县（市、区）的“方言分布地图”与“方言音系表”。其中，“方言分布地图”除蓬安县方言分布地图外，其他县（市、区）的方言分布地图均根据实地调研的语音、词汇、语法等特征通过归纳和整理而成。各县（市、区）的“方言音系表”包括方言的声母表、韵母表、声调表，并包括龙蟠方言、长乐方言、新城方言等特殊方言岛的声母表、韵母表、声调表。

前 言

民间传统文化是广大人民群众自己创造并传承的各种文化形态的总和，亦是一种由民间自主行为而形成的精神财富，更是一种在民间世代相传的地域文化；产生并传承于民间，反映的是基层民众共同的社会诉求和审美情趣。正如冯骥才先生^①所言，灿烂的中国民间文化是中华民族根的文化，是“中华文化的一半”，不仅凝结着炎黄百姓的生活情感和人间理想，而且昭示着华夏民族的个性与精神。

南充市地处四川省东北部，属丘陵地带，嘉陵江纵贯全境，其历史悠久，加之明末清初外来移民众多，故而民间传统文化积淀十分深厚。千百年来，南充民间忠义诚信的道德精神、和睦乡里的民间规制、勤劳淳朴的民风民俗、丰富多彩的民间文学、斑斓多姿的民间艺术，以及精美绝伦的民间工艺等等，不仅记载着南充社会的历史变迁与信息，折射出基层民众的价值取向与观念，反映了南充人民的精神追求与智慧，而且还包含有许多激励人们向上崇善的思想内容，蕴藏着大量适于调整社会关系与解决社会难题的重要启示。

但是，随着科学技术发展的日新月异、人类社会交往的全球化，以及人们生产与生活环境的巨大改变，南充民间传统文化也不可避免地遭受到了前

^① 冯骥才（1942— ），男，当代著名作家、文学家、艺术家，曾担任天津市文联主席、国际笔会中国中心会员、中国文学艺术界联合会执行副主席、中国小说学会会长、中国民间文艺家协会主席、国际民间艺术组织（IOV）副主席、中国民主促进会中央副主席、全国政协常委、国务院参事，以及开明画院院长、天津大学冯骥才文学艺术研究院院长、博士生导师等职。20世纪末以来，他投身文化遗产抢救工作，担任国家非物质文化遗产保护工作专家委员会主任，并致力于推动民间文化的保护与宣传工作。

所未有的严重冲击，许多民间文化遗产和民间文化形态正在迅速减退甚至消亡，其文献资料也在不断散失，故南充民间传统文化资料抢救与整理的紧迫性已时不待人。经过大量的调查研究，并借鉴省内外的经验，2012年3月，南充民间传统文化搜集、整理与调研工作正式启动。四年来，通过全市上下包括许多乡镇、街道的相关领导及文化专干通力合作，尤其是通过一批专家、学者的艰辛努力，形成了“南充民间传统文化书系”的工作成果。“书系”共包括三个部分：

一是《南充民间传统文化概论》。这是一部带研究性质的专著，全书共分七章和附录，其内容涵盖了南充方言俚语、民间风俗、文学、艺术，以及民间规制、古镇与码头文化等各个方面；论述了南充民间传统文化与南充的自然地理、人文传统的关系及特点，并分析了南充民间传统文化保护中的困境，提出南充民间传统文化保护与传承中的思考与建议。在附录中，还表列有“南充市国家、省、市命名的历史文化名城、镇（乡）、村名录”“南充市国家及省、市级非物质文化遗产名录”“南充市国家及省、市级文物保护单位名录”“南充市现存历代字库塔一览表”，以及“南充市100年以上的古镇（乡）、码头一览表”。

二是带有文献性质的“南充民间传统文化资料”丛书。我们按照民间传统文化的分类，并依据南充民间文化的特点及所收资料的具体情况，将丛书编辑为十辑，即《南充方言》《民间风俗》《民间故事》《民间歌谣》《谚语·歇后语·楹联·碑记》《民间音乐》《民间艺术》《家训族规》《民间建筑》以及《古镇·码头》。其中，《南充方言》对较为复杂的南充官话方言，尤其是对在南充范围所存在的客家方言岛、湘方言岛等都进行了较为详细的分类说明；《家训族规》对南充境内所收集到的80余部家训族规进行了点校与注释，它们中制定时间最早的为唐、宋时期，以清代为最多，其内容丰富并具有时代性、典型性与代表性。此外，其他各册均较为全面地收集有南充境内相关的文献资料，不仅所涉及的时空范围广，而且文化形态种类亦多，其中不少历史资料如民间故事、歌谣、音乐，以及楹联与碑记等均为抢救性的整理与保存。

三是影像资料，这是一套以历史照片为主体的影像图集，共收存了不同时期的一千四百余幅新老图片，共分为《民间艺术》《民间风俗》《码头·古

镇·古建筑》三册。它们记录与承载着众多具有实物形态的民间文化历史信息，更是一种直观而形象的南充民间传统文化史料。

南充民间传统文化的历时久远，且具体内容宽泛庞杂，由于有的资料已经散失，有的又因碑刻破损而字迹模糊，或因文献资料的残缺错漏，或因来自民间人士的转述等原因，故而上述成果中必然会存在着一定的缺陷与不足。但让我们感到欣慰的是，我们得到了各级领导的关心与支持，尤其是基层民众的热情参与更是让人难以忘怀。

在此次资料的收集、整理与研究过程中，我们同时也受到了一次深刻的优秀传统文化教育。我们相信，民间传统文化中那些美好的情感与精神定会成为新时代鼓舞人民前进的精神力量，并为推动南充社会的政治、经济、文化全面发展发挥其积极作用。我们期望，此后有更多的人士来关心和从事民间传统文化的保护与传承工作，让南充民间传统文化的花朵在中华文化的百花园中开放得更加绚丽多彩。

—— □

目 录

第一章 南充方言语音	(001)
第一节 声母	(005)
第二节 韵母	(021)
第三节 声调	(035)
第四节 声韵调配合表	(041)
第二章 南充方言词汇	(053)
第一节 共时分类描写	(053)
第二节 历时考察	(060)
第三节 特征词	(078)
第四节 俗语	(097)
第五节 南充官话方言词表	(113)
第三章 南充方言语法	(299)
第一节 词法	(299)
第二节 句法	(321)
第四章 南充方言中的方言岛	(324)
第一节 独特怪异的西充方言岛	(324)
第二节 新老兼存的湘方言岛	(333)
第三节 继承传统的客家方言岛	(341)
第四节 稀少罕见的徽方言岛	(348)
第五节 情况不明的闽方言岛	(350)

□ 南充方言

第五章 南充方言民谣、歇后语	(351)
第一节 民谣	(351)
第二节 歇后语	(361)
结 语	(366)
附 录	(369)
南充方言分布地图	(369)
南充各县(市、区)方言音系表	(379)
参考文献	(401)
后 记	(407)

□ 第一章

南充方言语音

南充方言俗称南充话，属于北方方言的次方言——西南方言，又称西南官话。按理本应称土话，但按习惯则多称方言，所以我们称其为南充方言，不称其为南充土话。

顾名思义，南充方言就是南充人说的方言。但并不是所有南充人讲的方言都是南充方言。因为南充人说的话中还包括湘方言、客家方言等其他方言。南充人还包括外来移民，这些移民来自外地，所以他们所说的方言就不是南充方言。根据调查，这些移民来到南充，成为新的南充人，他们说的方言包含湘方言、客家方言、徽方言、闽方言等其他方言，而这些方言并不属于北方方言。即使是本地土生土长的南充人，受文化、教育、地域等因素的影响，所说的方言也不一定是南充方言，至少不是纯正的南充方言。

南充市的行政区划包括顺庆、高坪、嘉陵三区以及阆中市和南部、西充、仪陇、营山、蓬安五县，共计九个县（市、区）。根据南充方言的语音特征和行政区划，南充方言包括南充市管辖的三区一市五县的方言，具体包括顺庆区方言、高坪区方言、嘉陵区方言、阆中市方言、南部县方言、西充县方言、仪陇县方言、营山县方言、蓬安县方言。不同步是指下面的分会出现交叉和跨县情况。

严格地说，南充方言是南充本地居民说的汉语方言^①。南充方言分南充官

^① 本地居民不包括外地移民和外地学生，这些居民应该长期在南充居住，不说其他方言。不过，时间多长算本地居民难以把握，最理想的是祖辈都在南充居住的民众，但是现实中这类人数量往往不是很多，我们认为移居南充 20 年，长时间说南充方言的人，也可以算南充本地居民。还有南充民众移居外地，仍然能够说南充方言的，也应该列入南充本地居民的范畴。

话方言与南充方言岛两类。南充官话方言又分为市区方言与郊县（市）方言。南充方言岛包括湘方言、客家方言、徽方言、闽方言等。南充官话方言也可以分两类：一是南充市方言，包括南充市区方言（即顺庆区方言、高坪区方言、嘉陵区方言）、阆中市方言、南部县方言、西充县方言、仪陇县方言、营山县方言、蓬安县方言等方言，范围包括顺庆区的城区、濠溪（俗写成云溪）、芦溪、李家等，高坪区的高坪、龙门、东观、青居等，嘉陵区的火花、李渡、金凤、安平、西兴，阆中市的保宁镇、双龙、柏垭、水观、洪山、河溪、文成、二龙、老观、千佛，南部县（楠木除外），西充县（莲池、永清除外），营山县的城守、回龙、绿水、骆市、新店、老林、小桥、双河等，蓬安县的周口、锦屏、巨龙、金溪、徐家、河舒、罗家、兴旺等地的方言。这些县（市、区）方言语音系统声母、韵母、声调稍有差异，并非都是 19 个声母、36 个韵母和 4 个声调，下面又有很多次方言、土语，如东观话、义兴话、定水话；二是南充市区方言，包括顺庆区方言、高坪区方言、嘉陵区方言。通常说的南充方言往往两者兼包。在南充市外提到南充方言，多指前者；在南充市内提到南充方言，多指后者。

南充官话方言语音系统共 19 个声母（不含零声母）、36 个韵母、4 个声调，还存在有韵母儿化现象。南充官话方言中，除西充县官话方言归四川方言的灌赤片之岷江小片外，其余都归四川方言的成渝片，语音、词汇、语法等和普通话有很大的一致性，同时，也有自己不同的特点，其中以语音方面的差异最大。西充县官话方言在南充方言中如同一个方言岛。

顺庆区方言分同仁话、李家话和城区话三片^①。

高坪区方言分长乐话和高坪话两片。^② 长乐话属于湘方言的新湘语。

① 同仁话以同仁场话为代表，范围包括同仁、共兴（部分）、黄金（部分）等乡镇，与西充县官话方言相似；李家话以李家场话为代表，范围包括李家、辉景、桂花等乡镇，与南部县官话方言差异不大，儿化音重；城区话以顺庆城区话为代表，范围包括另外两片以外的其他乡镇，儿化音特色明显，舌根发音，不卷舌，“二”读成“鹅”。同仁话、李家话和城区话都属于南充市区官话方言。

② 长乐话以长乐场话为代表，范围包括高坪区的长乐、南江、隆兴、斑竹、胜观、鄢家、黄溪等，与蓬安县的天成等乡镇，属于湘方言的新湘语。高坪话则是除长乐话以外的方言，以高坪镇话为代表，范围包括高坪、小龙、龙门、青居等乡镇，属于南充市区官话方言。

嘉陵区的方言分龙蟠话和嘉陵话两片。^①

阆中市方言分老观话、思依话和保宁话三片。^②

南部县方言可分为升钟话、建兴话、楠木话和南隆话四片。^③楠木话属于客家方言。

西充县方言与其他县市明显不同，类似于南充官话方言中的方言岛，内部也有分化。西充县方言分槐树话、祥龙话、义兴话、莲池话和晋城话五片。^④义兴话属于安徽方言，莲池话属于湘方言。

仪陇县方言分乐兴话、新城话、磨盘话和金城话四片。^⑤乐兴话属于客家

① 龙蟠话以龙蟠场话为代表，范围包括龙蟠、金宝、大通、双桂等乡镇。龙蟠话又可以细分为龙蟠、金宝、双桂三个小片。龙蟠小片范围包括龙蟠、集凤、里坝、大通、礼乐等乡镇；金宝小片范围包括金宝、桃园、太和、三会、晏家、龙泉等乡镇；双桂小片范围包括双桂、石楼等乡镇。龙蟠话的语音、词汇、语法都与西充县官话方言一样，也是古代西充县方言的遗留产物。嘉陵话则是除龙蟠话以外的方言，以火花镇话为代表，范围包括火花、文峰、世阳、一立、李渡、河西、曲水、金凤、安平等乡镇，属于南充市区官话方言。也有人认为嘉陵区分火花话、李渡话与金宝话三片，把李渡话独立出来。

② 老观话以老观场话为代表，范围包括老观、龙坪、土垭、方山、西山、构溪、花冠、峰占、二龙、红土、金城、凉水、护山、石滩、解元、千佛、石岗、望垭、护垭、狮子、鹤峰、三庙等乡镇，有卷舌的声调，属于阆中市官话方言；思依话以思依场话为代表，范围包括思依、河楼、桥楼、木兰、枣碧、北门、小垭等乡镇，属于阆中市官话方言；保宁话以保宁镇话为代表，范围包括保宁、双龙、柏垭、水观、洪山、河溪、文成等乡镇，属于阆中市官话方言。

③ 升钟话以升钟镇话为代表，范围包括伏虎、升钟、大坪、保城、店垭等乡镇，属于南部县官话方言；建兴话以建兴场话为代表，范围包括建兴、大河、玉镇、伏虎、义丰、碾垭等乡镇，属于南部县官话方言；楠木话以楠木场话为代表，范围包括楠木、东坝、碑院等乡镇，属于客家方言；南隆话以南隆镇话为代表，范围包括南隆、金星、火峰、老鸦、定水、盘龙等乡镇，属于南部县官话方言。南部县官话方言属于西南官话成渝片，声母 20 个，比普通话多 v、ng、nt3 个声母，少 l、zh、ch、sh4 个声母，韵母共 37 个，比普通话多 2 个，仍保留有部分古人声字；少数乡村讲江淮官话。有人认为，南部县方言也可以分为上区话和下区话，上区话范围包括伏虎、升钟、大坪等乡镇，而下区话范围则包括东坝、楠木等乡镇。南部县官话方言与南充其他县市官话方言类似，古人声字多数归入阳平，只有极少数归入其他声调。读作阴平的，如雹、喝、呼、拉、摸、挖、曰、只；读作上声的，如的（目的）；读作去声的，如错、嚼、刷、觉（睡觉）、幕、射、涉、式、饰、忆、亿、翼、易、液、掖、玉、毓、聿、跃、窒、桎、术。大坪、升钟、伏虎一带地区，接近绵阳市盐亭县的方言；接近广元市剑阁县的升钟、保城、店垭乡一带，有明显的剑阁方言，某些字词的发音更浊更重；靠近西充县的建兴、伏虎等乡镇，略带西充县方音。其中西河乡说话发音奇特，如将“船”发为“床”音。

④ 槐树话以槐树场话为代表，范围包括槐树、罐垭、义和、鸣龙等乡镇，属于西充县官话方言；祥龙话以祥龙场话为代表，范围包括祥龙、车龙、占山、莲池、高院、双凤、永清等乡镇，有前鼻音 an，无后鼻音 ang，“当”“讲”“光”“床”读成“担”“减”“关”“船”，属于西充县官话方言。义兴话以义兴场话为代表，范围包括青狮、观凤、凤鸣、中岭、关文、紫岩、西碾、复安等乡镇及槐树、双洛、青龙、太平等乡镇的部分，属于安徽方言，将 i 读成平舌音 i，也就是前 i，即 [ɿ]，“鸡”“妻”“西”读成“资”“疵”“思”，还有翘舌音，也就是后 i，即 [ʅ]；莲池话以莲池场话为代表，范围包括莲池、永清等乡镇，属于湘方言的老湘语；晋城话以西充县城晋城镇话为代表，范围包括县城及不属于其他四片的乡镇，又称城周方言、西充官话，属于西充县官话方言。

⑤ 乐兴话以乐兴场话为代表，范围包括乐兴、马鞍、丁字桥、周河、大风、旭日、武棚、石佛、杨桥、大寅、磨盘、日兴、双庆、碧泉、福临、来仪、凤仪、金城、芭蕉等乡镇，属于客家方言；新城话以新城场话为代表，范围包括新城、二道、双河、复兴等乡镇，属于湘方言的老湘语；磨盘话以磨盘场话为代表，范围包括磨盘乡及其周边，属于安徽方言；金城话以金城场话为代表，范围包括周围大部分地区以及其他三片以外的乡镇，客家人称为“四里话”，属于仪陇县官话方言。

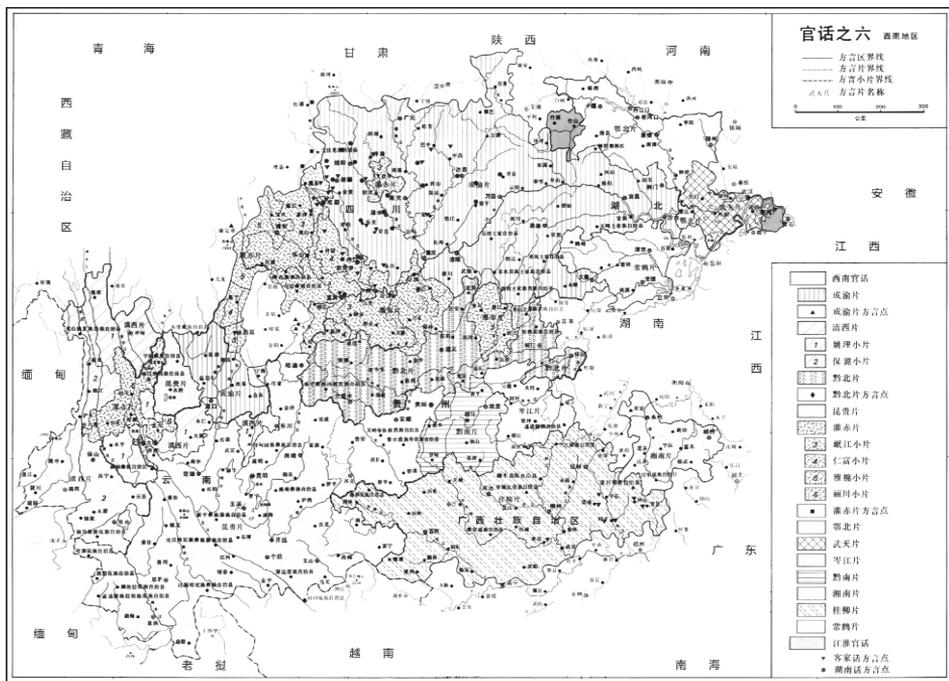
□ 南充方言

方言，新城话属于湘方言（老湘语），磨盘话属于安徽方言。

营山县方言分老林话、双河话、安化话和城守话四片。^① 安化话属于湘方言（老湘语）。

蓬安县方言分永州话、沅州话和周口话三片。^② 马回乡有特殊的闽方言岛。

综上所述，南充管辖的行政区域范围内，除了南充官话方言外，还存在湘方言、客家方言、徽方言、闽方言等方言岛。



地图上圆点表示湘方言岛，倒三角表示客家方言岛。^③

① 老林话以老林场话为代表，范围包括老林、小桥等乡镇，属于营山县官话方言；双河话以双河场话为代表，范围包括双流、金堂、柏林等乡镇，属于营山县官话方言；安化话以安化场话为代表，范围包括安化、茶盘、星火、联升、凉风、柏坪、铁顶、七涧、西桥、录井、南桥、新店等乡镇，属于湘方言的老湘语；城守话又称县城朗池话，以朗池场话为代表，范围包括朗池、回龙、绿水、骆市、新店、法堂等乡镇，属于营山县官话方言。

② 永州话以福德场话为代表，范围包括福德、南燕、银汉、诸家、方广、茶亭、石孔、海田、凤石等乡镇，属于湘方言的老湘语；沅州话以兴旺场话为代表，范围包括兴旺、龙蚕、凤石、罗家、杨家、开元、徐家、鲜店等乡镇，属于湘方言的老湘语；周口话以周口镇话为代表，范围包括周口、锦屏、巨龙、金溪、河舒、罗家、兴旺等乡镇，属于蓬安县官话方言。

③ 李荣等：《中国语言地图集》，朗文出版（远东）有限公司 1988 年版，B6。

从方言地图也可以看出，南充境内的方言并不仅仅只有北方方言，还有湘方言和客家方言等，形成方言岛，明显与周边方言差异较大，如长乐话、新城话、乐兴话。

南充方言语音的主要特征如下：

1. 不分平舌音与翘舌音，不分鼻音与边音。如“事”音 *sì* [*si*²¹³]，“师”音 *sī* [*si*⁴⁴]，把翘舌音读成平舌音，声母不用 *zh*、*ch*、*sh*，只用 *z*、*c*、*s*、*r*；“男”音 *lán* [*lan*²¹]，把鼻音读成边音，但又不完全是边音，只能是接近边音，不用 *n*，多用 *l*。

2. 声母比普通话增加 *ŋ* [*ŋ*]、*ɲ* [*ɲ*]。

3. 古浊声母，去声不送气，平上入三声皆送气。如去声的“坐”读成不送气，音 *zò* [*tso*²¹³]；平声的“婆”读成送气，音 *pō* [*p* ‘*o*⁴⁴]；上声的“挺”读成送气，音 *tín* [*t* ‘*in*²¹]；入声的“泽”读成送气，音 *cé* [*ts* ‘*e*²¹]。

4. 古二等字不顎化。如“街”音 *gāi* [*kai*⁴⁴]；“敲”音 *kāo* [*k* ‘*au*⁴⁴]；“崖”音 *ngái* [*ngai*²¹]；“咸”音 *hán* [*xan*²¹] 等。

5. 韵母没有 *e*，有 *ê*，就用 *e* 代替 *ê*。

6. 不分前鼻音和后鼻音；“耕”音 *gēn* [*kən*⁴⁴]，“梗”音 *ngèn* [*ŋən*²¹³]，“英”音 *yīn* [*in*⁴⁴]，韵母把后鼻音读成前鼻音。

7. 古入声字一般归阳平。

8. 古浊去声归阴平调。如“是”音 *sì* [*si*²¹³]；“路”音 *lù* [*lu*²¹³]；“弄”音 *lōng* [*long*⁴⁴]；“夜”音 *yē* [*ye*⁴⁴]。

尤其应该注意的是，在南充管辖的县（市、区）中，西充县方言的语音最奇怪，明显与其他县（市、区）方言的语音不同。

南充方言里带有古汉语的一些发音，属于古代汉语在方言中的层累现象，代代相传，不断变化，发生演变与变异，这也是西南官话方言中比较常见的现象，只是声母、韵母、声调等有一些变化。

第一节 声母

南充方言有 19 个声母，普通话有 21 个声母。具体来说，南充方言声母

比普通話少 n [n]、zh [tʂ]、ch [tʂ ']、sh [ʂ]；多 ng [ŋ]、ŋ [ŋ]。^①

南充方言的零聲母字與普通話有較大的差異，有的零聲母讀 ng [ŋ]，有的讀 ŋ [ŋ]。就是古代的影母字開口二等讀成 ng [ŋ]、ŋ [ŋ]。

南充方言與普通話語音差異並不大，主要是邊音、鼻音、平舌、翹舌存在差異。表中每個聲母標注國際音標，下面按陰平、陽平、上聲、去聲的聲調順序標注代表例字，加粗者為與普通話聲母有差異的。

	不送氣塞音	不送氣塞擦音	送氣塞音	送氣塞擦音	鼻音	清擦音	濁擦音
雙唇音	b [p] 爸杯兵		p [p '] 婆派旁		m [m] 媽妹滿		
唇齒音						f [f] 非分逢胡	
舌尖中音	d [t] 大呆鄧箏		t [t '] 拖抖灘		l [l] 路南勞藍		
舌根音	g [k] 孤搞耕該		k [k '] 哭跪礦敵		ng [ŋ] 我哀按	h [x] 花紅海鞋項	
舌面音		j [tɕ] 雞嘉獎		q [tɕ '] 奇巧槍	ŋ [ŋ] 女泥年嚴	x [ɕ] 西霞想	
舌尖前音		z [ts] 租在中爭珍		c [ts '] 曹詞茶 船巢潮		s [s] 所僧 是雙生聲	r [z] 日肉讓

一、唇音

(一) 雙唇音

1. 與普通話一致

南充方言中，聲母是 b、p、m 的音節，一般能和普通話聲母是 b、p、m 的音節互相對應。各縣市也完全一樣，並未出現分歧。

^① 零聲母的歸屬以及是否計算在聲母總數內，不同學者有不同做法，多數是將零聲母計算在內的。不過，我們認為零聲母不屬於聲母，因為所謂零聲母，實際上就是沒有聲母。因此，我們在計算南充方言聲母的總數時不將其計算在內。另外，南充方言中西充縣方言有翹舌音，因是特殊情況，不作整個統計的根據。另外，南充方言鼻音 n 與邊音 l 不分，多數人將其記音為鼻音 n，南充方言的實際讀音更接近邊音 l，故記音為邊音 l，表格設計時將其放入鼻音。南充管轄的西充、南部、閬中、儀隴、營山、蓬安等郊縣方言聲母與南充市區方言聲母略有差異。

	南充方言	南部方言	营山方言	蓬安方言	西充方言	仪陇方言	阆中方言
b [p]	把	把	把	把	把	把	把
p [p ']	怕	怕	怕	怕	怕	怕	怕
m [m]	马	马	马	马	马	马	马

2. 与普通话不一致

南充方言与普通话不一致的属于少数情况，记住它们，就可以纠正方音，下面其他发音部位也与此类似。

(1) 旁转，读邻近的双唇音声母

声母发生音变，读成邻近的声母，音韵学称为“旁转”。南充方言多见声母旁转现象，双唇音往往读邻近的双唇音声母，如“鄙”读成 pì，不读 bì；^①“遍”读成 piǎn，不读 biàn；“蓓”读成 pěi，不读 běi；“鬓”读成 pǐn，不读 bìn。这些字它们都属于帮母，本该读 b，但都读成邻近的 p。

(2) 旁转，读邻近的唇齿音声母

“筏”读成 pá，不读 fá。“筏”属于奉母，入声。读成 p，应该是受到了“古无轻唇音”的影响。

(3) 古浊音清化旁转，读邻近的双唇音声母

还有一些字声母发生音变，也读成邻近的声母，看似与上面的变化差不多，但是，实际上并不一样，这些字多是古代的浊音声母字，现代浊音消亡，因而发生音变。奇怪的是，它们本应该遵循平送仄不送的规律，也就是平声变送气，仄声变不送气。^②但是南充方言却刚好相反，也就是仄送平不送。如：

“爬”读成 bā，不读 pá；“琶”读成 bā，不读 pá；“培”读成 běi，不读 péi。“爬、琶、培”均属于并母，平声。

“拔”读成 pá，不读 bá；“泊”读成 pé，不读 bó；“敝”读成 piě，不读 bì。“拔、泊”均属于并母，入声；“敝”属于并母，去声。

^① 此处作者所指“不读”的读音为四川方言读音，不为普通话读音，全文同。——编者注

^② 古声母的清浊和今声母送气不送气有很大关系，送气不送气是指塞音或塞擦音说的。平送仄不送主要是针对中古六个全浊声母（并定从澄崇群）而言的。这六个声母的字，在普通话里按古音调类分为送气和不送气两套。平声今音送气，仄声（上去入）今音不送气。例如：“蒲”“步”都是并母字，“蒲”为平声，送气；“步”为仄声，不送气。

□ 南充方言

(二) 唇齿音

1. 与普通话一致

南充方言中，声母是 f 的音节，一般能和普通话声母是 f 的音节互相对应。

2. 与普通话不一致

各县市并不完全一样，已经出现分歧。

	南充方言	南部方言	营山方言	蓬安方言	西充方言	仪陇方言	阆中方言
f [f]	扶胡忽	扶胡忽	扶胡忽会	扶胡忽花	扶胡	扶胡忽	扶

(1) 只是无法区分 fu 与 hu

由上表可知，南充各县市除阆中外，其余各县都无法区别与韵母 u 相拼的 f 和 h 两个声母，都读成 fu。^① 也就是说，当与韵母 u 相拼合时，不分非母、敷母、奉母与晓母、匣母的字，如“虎”和“府”、“呼”和“夫”等误读为以 f 为声母。就是 h 和 u 组合在一起的时候，也就是“胡”的音，这个音在南充话里面是很难听得到的。南充绝大部分地区“胡”不读 hú，而读成“扶”的音 fú，“呼”“胡”“虎”“户”与“敷”“服”“府”“父”同声。“蝴蝶”读成 fúdié。打麻将胡了，南充话叫“服了”，其实说的是“胡了”，还有“虎年”要读成“福年”，“护理学院”要读成“付里学院”。这是绝大多数南充方言乃至西南地区的人都不分的一个音。

(2) 完全无法区分 f 与 h

南充绝大部分地区将“会”读成 huǐ，“费”读成 fěi，两者声母不同，不混淆；“黄”读成 huáng，“房”读成 fáng，两者声母不同，不混淆。

个别地方（如蓬安县、营山县）不分非母、敷母、奉母与晓母、匣母的字，相当于 h 与 f 完全不分，读音混淆。^② 如“防”和“黄”、“飞”和“辉”等误读为一个声母，“花”“发”不分，把“飞机”说成“灰机”，“黄花”说成“房发”，“吃饭”说成“吃换”，“肥皂”说成“回皂”，“会员”说成“费

① 阆中市与川东北的广元市区、旺苍县、巴中市、平昌县、宣汉县（这里是古代“巴国”所属）和川西南的丹棱县、夹江县、峨眉山市、洪雅县、天全县等地一样，不会把“茶壶”读成“茶辐”，把“虎符”读成“府符”。

② 中江县、三台县、岳池县、遂宁市、乐至县、安岳县、资中县、荣昌县等地与蓬安县、营山县一样，都把“黄昏”读成“房芬”，“飞”“饭”“肥”“放”分别读成“灰”“换”“回”“晃”。